



# 野菜たっぷり! インド直輸入の スパイスが効いた カレー

高島市マキノ駅近くにある「インド料理&カフェレストラン ブラン」。

オーナー兼店長の小島賢一さんが2人のインド人シェフとともに腕をふるう店。小島さんはかつて、ホテルでイタリアやフランスなど各国料理の腕を磨いてきた。その経験を生かし「当たり前を革命していきたい」と、料理に工夫をこらす。

さっそく女性に人気の野菜カレー(ナンまたはライスがついて750円、今回はプラス50円でチーズナンをチョイス)、ドリンクにマングラッシー(400円)をいただいた。

地元の野菜がふんだんに入ったカレーは玉ねぎとカシューナッツをよく炒めたルーを使用。ターメリックやコリアンダーなどインド直輸入のスパイスが15種類も入って最高のおいしさ。

## インド料理&カフェレストラン **ブラン**

- 高島市マキノ町高木浜1-11-12
- TEL:0740-28-1780 FAX:0740-28-1781
- 定休日:火曜日 ●駐車場:15台
- 営業時間:11:00~15:00/18:00~22:00

詳しくは [gaido.jp/0743](http://gaido.jp/0743)

読者プレゼント  
Oh!Me持参の方  
ミニマングラッシー  
プレゼント

※有効期限:4/16(日)まで  
※価格は税込みです



## 近江パノラマ写真

近江パノラマ写真はこちらから [gaido.jp/0744](http://gaido.jp/0744)

### 長浜市 滋賀県立長浜ドーム

県立長浜ドームは天候に左右されずスポーツが楽しめる多目的屋内運動施設。アリーナ面は砂詰め的人工芝。面積は8880平方メートルあり、サッカーやアメリカンフットボール、テニス、ゲートボール



# あなたにもできる 英字新聞、入門。

話題の映画・音楽・マンガから生きた今の英語が楽しく学べる。  
英語新聞入門版「毎日ウィークリー」!

その他、TOEIC対策や、人気予備校講師の英文法講座など、英語学習に役立つ連載も満載。

**Music Fountain**  
今話題のアーティストのアルバムを解説と歌詞の和文対訳で紹介。

**戸田奈津子の翻訳の花道**  
新作映画の解説とハイライトのセリフ翻訳を戸田奈津子が連載。

毎日新聞で好評の「ウチの場合は」に加えて、米国の人気漫画「ガーフィールド」登場!  
英語対訳で楽しく読める。

見本紙  
差し上げます  
下記のフリーダイヤルにお申し込みください

WORDS 単語をチェック  
moving 引っ越し用の(後出 move は引っ越しさせる。move は引っ越し、mover は引っ越し業者) tip チップ(ここでは、助詞の頭をかけた。後出はチップを渡す) pu up a sign 標識を出す hire 雇う belong ings 家財道具(後出 possessions も同義)

週刊英語学習紙 毎日ウィークリー  
0120-468-012  
(日・夜を除く10:00-18:00)

●購読料(税込)1ヶ月970円 ●タブロイド判  
●16ページ ●オールカラー印刷 ●購読お申し込み、見本紙のご希望は、毎日新聞販売店または、フリーダイヤルまで



## 街角情報 甲賀市 MIHO MUSEUM

詳しくは [gaido.jp/0745](http://gaido.jp/0745)

# 日本の美 20年ぶりの里帰り! 「ニューヨーク・パーク・コレクション展」開催中



▲伊勢物語図色紙(依羅宗達) 17世紀(江戸時代)

甲賀市のMIHO MUSEUMでは「ニューヨーク・パーク・コレクション展」と題した春季特別展を開催中(6月11日まで)。パーク・コレクションとは、アメリカのマリー・パーク女史が第二次世界大戦後に集めた日本美術・工芸品のことであり、在外日本美術コレクションの中でも世界有数の質と量を誇るものとして知られている。

日本への里帰りは1985年以来およそ20年ぶり。今回の展覧会ではその膨大なコレクションの中から、縄文、弥生時代の土器に始まり、奈良、平安、鎌倉時代の仏教美術、そして室町、桃山、江戸時代の絵画、工芸に至るまで116件が選ばれて展示されている(会期中に展示替えあり)。

「この冬は厳しい寒さでしたが、春にはぜひご来館ください。そしてコレクションとパーク夫人を通じて、日本の美を見つめなおしてほしい」と、同館職員の増田正明さん。

4月と5月には今回の展覧会にあわせて講演会も予定されている。



▲信楽大甕 15世紀(室町時代)



▲佐々木不動明王坐像 13世紀(鎌倉時代)

- 会期:2006年3月15日(水)~6月11日(日)
- 時間:10:00~17:00(入館は16:00まで)
- 休館日:月曜日(ただし月曜か祝日の場合は翌日)
- 料金:大人1,000円 高・大生800円 小・中生300円
- 講演会:  
-4月15日(土)14:00~  
「日本美に恋したアメリカ女性」辻雄雄(MIHO MUSEUM館長)
- 5月14日(日)14:00~  
「私とパーク・コレクション」  
村瀬美恵子氏(ニューヨーク・メトロポリタン美術館東洋部特別顧問)

MIHO MUSEUM  
●甲賀市信楽町桃谷300 ●TEL:0748-82-3411  
●ホームページ:<http://www.miho.jp/>



詳しくは [gaido.jp/0746](http://gaido.jp/0746)

# 甲賀市土山町 あいの土山齋王群行 雅な平安絵巻 よみがえる大行列



26日、甲賀市で「あいの土山齋王群行」と題した雅なイベントが開催される。

齋王とは、天皇の代わりに伊勢神宮の天照大神に仕えていた女性のことで、天皇の即位ごとに天皇の未婚の娘や姉妹などの中から選ばれ、伊勢神宮での神事に携わった。

齋王に選ばれた女性が5泊6日かけて都から齋宮(現・三重県多気郡明和町齋宮)へと向かった旅を「齋王群行」と言い、数百人ものお供が付き添う大行列だったといわれる。

「齋王群行」を再現した今回のイベントは今年で9回目。大野小学校から垂水頓宮跡までの約3キロをゆっくり進む。

「平安時代の雅な衣装と厳かな雰囲気が見所です。軽食や特産品の販売コーナーも人気で、毎年約2000

人もの見物客でにぎわいます」と、実行委員長の廣沢晃さん。

齋王による「祝ぎ式」、女人列による「齋王の舞」など、平安絵巻をたっぷり楽しむことができる。

(取材・白崎)

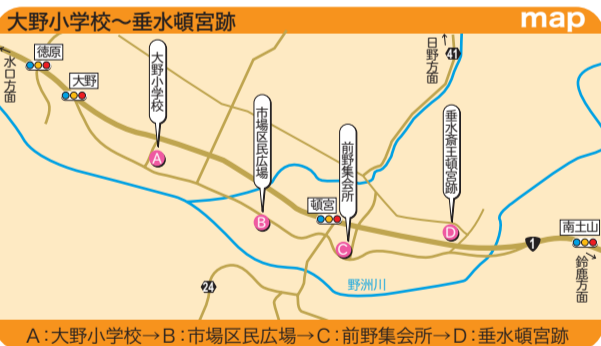
## あいの土山 齋王群行実行委員会事務局

- 甲賀市土山町北土山2222-2(あいの土山文化ホール内)
- TEL:0748-66-1602



## infomation

- 3月26日(日) ●時間:11:30~16:00
- 場所:大野小学校~垂水頓宮跡
- 内容:11:30 祝ぎ群行(大野小学校~夢の小川)  
12:00 祝ぎ式(大野小学校夢の小川)  
12:30 お発ち式(大野小学校体育館)  
13:30 齋王群行整列(大野小学校~垂水頓宮跡)  
14:00 道中舞(市場区民広場)  
14:40 道中舞(前野集会所西広場)  
15:30 お着き式(垂水頓宮跡)  
16:00 終了
- ※雨天の場合は、全て大野小学校体育館で行います
- その他:写真コンテストの作品を募集  
軽食・特産品の販売コーナーもあり
- 関連リンク:甲賀市役所  
<http://www.city.koka.shiga.jp/>



## 今から間に合う! おでかけカレンダー

**湖南 甲西水墨画サークル作品展**  
湖南市中央公民館で活動しているサークルで、会員18名の作品の中から、30号の大きな作品や扇子、短冊、色紙などバラエティーに富んだ約80点を展示。  
●場所:甲西文化ホール ●時間:8:30~17:00  
●料金:無料 ●休館日:月曜  
●お問い合わせ:財団法人湖南市文化体育振興事業団/0748-72-2133

**草津 第5回 草津和紙 こもれび展**  
手漉きの和紙作りが癒しの空間をつくっています。期間中、オリジナルの和紙作りも体験できます。  
●場所:藤本陣(草津市観光物産館)2階ギャラリー  
●時間:11:00~16:00(最終日は15:00まで)  
●料金:無料 ※和紙作り体験は有料 ●休館日:月曜  
●お問い合わせ:草津市観光物産協会/077-566-3219

**野洲 「食」の講演会 食べ物は、生きること**  
— 食品ではなく、食べ物を食べよう! —  
【講師】管理栄養士・佐藤成子  
【内容】●日本型食生活のすすめ—ごはんのみそ汁とお漬物—  
●日本の文化と和菓子(お菓子の種類と糖尿病)  
●健康食品のウソ・ホント!?—みそ・しょうゆ・豆腐…が危ない—  
お帰りの際に粗品(黒砂糖)を御用意しております。  
●場所:野洲文化ホール 小ホール  
●時間:13:30~15:00 ●備考:当日参加も可能  
●申し込み方法:チケット販売中。申し込みは下記まで ↓  
野洲市中央公民館/077-587-1125・楽修院/077-514-2678  
●お問い合わせ:楽修院/077-514-2678

**野洲 裁判員模擬裁判体験ツアー in 野洲**  
【内容】①裁判員制度の解説(ビデオ上映等)②裁判員の選任(事前申込者から裁判員を事前に抽選)③裁判員模擬裁判(殺人未遂事件)④公開の評議⑤質疑応答  
●場所:野洲文化小劇場(野洲市小坂原2142、JR野洲駅南口より250m)  
●時間:13:00~17:00 ※12:30受付開始  
●入場:無料 ●定員:200人  
●事前申込:3/17(金)まで ●受付時間は9:00~17:00  
●備考:当日参加も可能 ●申し込み方法等:電話申込み  
●お問い合わせ:大津地方裁判所総務課庶務係/077-522-4281

**大津 ヒューマンティフォーラム21**  
「21世紀の日本づくりと在日コリアンの役割」  
パネリスト:井筒和幸、武村正義、坂中英徳、姜仁秀、田月仙  
●場所:ピアザ淡海 ビアザホール  
●時間:13:30~16:30  
●料金:無料 ●定員:400名(先着順)  
●お問い合わせ:近江渡来人倶楽部 事務局

**草津 若竹チャリティー バザー**  
物品募集依頼:タオル、洗剤、日用品などの提供品大募集! 連絡を頂ければ、お引き取りに伺います。(年中可能! 家具や電化製品、古着は除く)  
●場所:丸善守山店・駐輪場 ●時間:9:30~16:00  
●お問い合わせ:若竹作業所/077-565-0178

**守山 シャンソンライブ ボン・ヴィヴァン vol.3**  
桜花の季節にシャンソンを中心にジャンルをこえた人生の応援歌をお送りします。【出演】山口早智子、梅井加代子、田矢壽八郎、増田まさし(ピアノ)  
●場所:シェヘラザードグートルーム(ヤンマーマリーナ内)  
●開演:14:00(13:30開場) ●料金:無料 ●定員:先着60名  
●備考:要予約 ※以下に電話下さい  
●お問い合わせ:有限会社ナチュラルウェブ/077-574-2050

■イベント情報は変更される場合があります。ご了承下さい ■価格は全て税込みです

# 商工会ってなあ〜に?

商工会は、商工会法に基づき、滋賀県知事の認可によって設立された公益性の強い法人で、その地域内における商工業の総合的な改善発展を図るとともに、社会一般の福祉の増進に資することを目的として、幅広い活動をおこなっています。滋賀県商工会連合会は、県内46商工会(4月1日からは40商工会)とともに地域経済団体として県内中小企業の経営改善指導と豊かな地域づくりに取り組んでいます。

- 商工会では…**
- 経営指導員の指導が受けられます。
- 講習会などへの参加ができます。
- 消費税に関する相談ができます。

経営に関する不安や問題等を解決するために、いつでもみなさまのお越しをお待ちしております。経営者のみなさまにとって、必要な知識や技術などに関する情報を提供するために、各種講習会や研修会などを開催しています。

税務・金融・労働に関する相談その他、帳簿の記帳代行、経営診断、専門家指導、従業員の福利厚生、社会保険等のご相談にのり、適切なアドバイスをおこなっています。

お問い合わせ:ご相談はお近くの商工会まで  
**滋賀県商工会連合会・商工会**